



Voortrekkerpark
Huiseienaarsvereniging | Home Owners Association
HOFMEYER ST, STRAND, 7140

Tel: 072 686 0076 | E-pos: vphv123@gmail.com | www.vphomeowners.com

**BELEID / POLICY No. 17.0 – Verhuring en Verkoop van Eenhede /
Leasing and Selling of Units : September 2021**

OORSIG – Die verhuring en verkoop van eenhede (huise) in die kompleks is onderworpe aan VP HEV Grondwet, Gedragsreëls, Verkorte Reëls en Beleide, sowel as die Huur-ooreenkoms en Bylaes met Stad Kaapstad (SK). Die vereiste dokumente sal voor enige transaksie aan voornemende huurders / kopers oorhandig word.

OVERVIEW – *The leasing and selling of units (houses) in the complex is subject to the VP HOA Constitution, Conduct Rules, Abbreviated Rules, and Policies, as well as the Rental Agreement and Annexures with the City of Cape Town (CoCT). The required documents will be made available to prospective lessees / buyers.*

VERHURING VAN EENHEDE / LEASING OF UNITS

1. Die eienaar van die eenheid onderneem om volle verantwoordelikheid te aanvaar vir die aksies van die huurders. / *The owner of the unit undertake full responsibility for the actions of the tenants.*
2. Geen lid (eienaar) sal toelaat dat meer as 2 (twee) persone per slaapkamer van die eenheid beset of bly nie. / *No member (owner) shall permit the number of persons residing in the unit to exceed 2 (two) persons per bedroom of the unit.*
3. Die aangehegte dokument "Inligting benodig om die eenheid te verhuur" is die minimum vereiste van die HEV, voordat huurders elektroniese toegang tot die kompleks verleen word. / *The attached document "Information required for lease of unit" is the minimum requirement of the HOA before a tenant will be granted electronic access to the complex.*
4. Die VP HEV aanvaar dat daar 'n aparte (vertroulike) huur-ooreenkoms tussen die eienaar en huurder sal wees. / *The VP HOA accepts that there will be a separate (confidential) rental agreement between the owner and lessee.*

5. Die eienaar (lid) mag van 'n eiendomsagent van sy/haar keuse gebruik maak met die verhuur van die eenheid. Die eienaar moet die volle naam en kontak details aan die HEV bekend maak. / *The owner (member) may use an estate agent of his/her choice with the lease of their unit. The full name and contact details must be made available to the HOA.*

VEKOOP VAN EENHEDE / SELLING OF UNITS

1. Die huidige eienaar (lid) is verplig om die VP HEV skriftelik in kennis te stel van die onderneming asook die uiteindelijke verkoop van die eenheid. Alle dokumentasie moet van die HEV Komitee aangevra word voordat die proses kan begin. / *The current owner (member) is obliged to notify the VP HOA in writing of the intended as well as the ultimate sale of their unit. All documents must be requested from the HOA Committee, before the process is initiated.*
2. Die verkoop van eenhede word streng beheer aangesien Stad Kaapstad vereis dat die VP HEV tussenganger in die transaksie sal wees. Die aangehegte vorm (prosedure) is 'n vereiste van SK wat die vereiste proses en dokumentasie aantoon. Die dokumentasie sal deur die aangewese HEV komiteelid oorhandig word. VP HEV het geen insae in hierdie vereistes van SK nie. / *The selling of units is strict as the City of Cape Town expects that the VP HOA be part of, as middle-man, in the transaction. The delegated member of the HOA will make the documentation available. The attached form (procedure) is a requirement from CoCT that indicates the process and documentation required. The VP HOA has no say in these requirements of CoCT.*
3. Die verkeerde prosedure en of dokumentasie **sal die oordrag (sessie) in die nuwe eienaar se naam vertraag.** / *The incorrect procedure and or documentation will delay the transfer (session) of the unit into the new owner's name.*
4. Die VP HEV aanvaar dat daar 'n aparte (vertroulike) verkoops-ooreenkoms tussen die eienaar en koper sal wees. / *The VP HOA accepts that there will be a separate (confidential) sale agreement between the owner and buyer.*



5. Die eienaar (lid) mag van 'n eiendomsagent van sy/haar keuse gebruik maak met die verkoop van die eenheid. Die eienaar moet die volle naam en kontak details aan die HEV bekend maak. / *The owner (member) may use an estate agent of his/her choice with the sale of their unit. The full name and contact details must be made available to the HOA.*
6. Die koper onderneem om lid te word van die VP HEV vereeniging met die registrasie en oordrag (sessie) van die eenheid in die koper se naam. / *The purchaser agrees to become a member of the VP HOA association upon registration and transfer (session) of the unit into the purchaser's name.*
7. Met die registrasie en oordrag (sessie) van die eenheid sal alle dienste en rekeninge na die nuwe eienaar oorgedra word deur Stad Kaapstad. / *Upon registration and transfer (session) of the unit, all utilities and accounts will be transferred to the new owner by City of Cape Town.*
8. Voornemende kopers moet kennis dra, dat die "erf" slegs gehuur word vanaf Stad Kaapstad deur middel van 'n huur-ooreenkoms. / *Potential buyers must note that the "erf" is only leased from the City of Cape Town by means of a Rental Agreement.*
9. Die koper onderneem om gebonde te wees aan die voorskrifte van die VP HEV Konstitusie, SK Huur-ooreenkoms, Bylaes, Gedragsreëls en Verkorte Reëls. / *The purchaser agrees to be bound by the provisions of the VP HOA Constitution, CoCT Rental Agreement, Annexures, Conduct Rules and Abbreviated Rules.*

Voorsitter / Chairman



Onder Voorsitter / Vice Chairman _____





Voortrekkerpark
Huiseienaarsvereniging | Home Owners Association

HOFMEYER ST, STRAND, 7140

Tel: 072 686 0076 | E-pos: vphv123@gmail.com | www.vphomeowners.com

Inligting benodig om eenheid te verhuur
Information required for lease of unit

Eienaar / Owner _____

Eenheid / Unit _____

Tel No. _____

1. Let asb daarop dat u as eienaar van die eenheid, onderneem om volle verantwoordelikheid te aanvaar vir die aksies van u huurder/s / *Please note that you as owner of the unit, undertake full responsibility for the actions of your tenant/s.*
2. Neem asb kennis dat hierdie inligting die minimum vereiste is, voordat die huurder/s elektroniese toegang tot die kompleks verleen word / *Please note that this information is the minimum requirement for a tenant to be granted electronic access to the complex.*
3. Aparte huurooreenkoms word tussen die eienaar en huurder benodig, nie vir VPHEV / *Separate lease agreement will be required between owner and lessee, not for VPHOA.*
4. Die verkorte reëls en gedragsreëls word by hierdie dokument ingesluit, bindend op verhuurder en huurder / *The abbreviated rules and conduct rules are attached to this document and are binding on both owner and lessee.*
5. R50-00 administrasie fooi is vooraf betaalbaar aan die VPHEV vir die prosesering van hierdie dokument / *R50-00 administration fee is payable to VPHOA in advance for the processing of this document.*

Huurder 1 volle name / Lessee 1 full names

ID No. _____

Tel No. _____ Persoonlik / Personal

Tel No. _____ Werk / Work

Werk adr / Work add _____

E-pos adr / E-mail add _____ Persoonlik / Personal

E-pos adr / E-mail add _____ Werk / Work

Huurder 2 volle name / Lessee 2 full names

ID No. _____

Tel No. _____ Persoonlik / Personal

Tel No. _____ Werk / Work

Werk adr / Work add _____

E-pos adr / E-mail add _____ Persoonlik / Personal

E-pos adr / E-mail add _____ Werk / Work

Ek onderneem om die reëls van Voortrekkerpark kompleks na te kom soos vervat in die Gedragsreëls en Verkorte reëls van die VPHEV / I undertake to abide by the rules of Voortrekker Park complex as contained in the Conduct Rules and Abbreviated Rules of the VPHOA.

Huurder / Lessee _____

Getuie / Witness _____

Geteken te / Signed at _____

Datum / Date _____

Eienaar / Owner _____

Getuie / Witness _____

Geteken te / Signed at _____

Datum / Date _____

Geteken namens VPHEV / Signed on behalf of VPHOA

Vir lasserings / For filing – Eenheid / Unit _____



RIGLYNE / PROSEDURE VIR DIE VERKOOP VAN 'N HUIS TE VOORTREKKER PARK

Nr.	<u>Lys van vorms wat ingehandig moet word:</u>	
1	Application Form: Cession of City Land (voltooi, met stempel deur Voortrekker Park HEV)	
2	Agreement of Cession & Assignment met begindatum (voltooi en geteken - verkoper, koper en getuies)	
3	Kamellasievorm deur Voortrekker Park HEV (oortgereik, geteken en gestempel deur Voortrekker Park HEV)	
4	Afskrif(te) van ID's (verkoper en koper)	
5	Huweliksertifikaat, indien getroud (verkoper en koper)	
6	Bewys van adres, bv munisipale rekening (verkoper en koper)	
7	Belastingklaring van SAIDE (verkoper en koper)	
8	Afskrif van goedgekeurde bouplanne (verkry by munisipale kantore, Somerset Wes)	
9	Koopsooreenkoms (geteken deur verkoper, koper en getuies)	
10	BESIGHEDE: Registrasie Dokument Resolusiebrief wat volmag persoon aandui ID van betrokke persoon Bewys van adres - nie ouer as drie maande met kontakbesonderhede	
11	TRUSTS: Registrasie Dokumente Magtigingsbrief van Meester van die hof met alle Trustiede se name en Identiteitsnommers Afskrifte van alle Trustiede se Identiteitsdokumente Bewys van adres - nie ouer as drie maande van gemagtigde persoon met kontakbesonderhede	
12	BOEDELS: Alle rekeninge moet op datum wees Doodsertifikaat en ID van oordienende(s) Esekuteurbrief van Meester van die Hof Identiteitsdokument van Esekuteur Bewys van Adres - nie ouer as drie maande van Esekuteur met kontakbesonderhede	
13	VOLDOENINGSERTIFIKATE: Roete Sertifikaat Elektriese Sertifikaat Loodgieters Sertifikaat Gas Sertifikaat (indien van toepassing)	
14	MUNISIPALE REKENINGE: Geen Sessie sal geteken word indien daar uitstaande heffings is nie.	
15	BOUPLANNE Geen Sessie sal geteken word indien daar uitstaande heffings is nie.	
16	INSPEKSIES: n inspeksie van die binne- en buitekant van die eiendom word deur Stad Kaapstad gedoen n Tegnikus van die Eiendomsbestuursafdeling sal die agent / verkoper vooraf kontak om reëlings vir die inspeksie te tref.	

